

Bácskaer Volkszeitung

Pränumerationen: jährlich K 6.—, halbjährlich K 3.—
Einzelne Nummer 4 Heller.

Verantwortlicher Redakteur:
Emerich Csernicssek.

Manuskripte werden nicht zurückerstattet

Erscheint jeden Sonntag Früh.

Redaktion, Verlag und Druck: Emerich Csernicssek, Palanka.

Die heutige Jugend.

Es gibt Tage im Februar und März sonnig und warm, mit blauem Himmel und Lenzahnung in jedem Athemzug; Vorfrühling nennen sie die Leute. Mit bezwingender Gewalt schmeicheln sie die Gewissheit des nahen Frühlings in die Menschenherzen, aber sie lügen. Denn ihr heiteres Lächeln verrint in düsteren, trüben Regentagen, und dann ist plötzlich der Sommer mit seiner segenden Gnuh da und welkt die sperlichen Blüten; der Frühling aber ist unmerklich vorbeigezogen. Die allzu vorwitzigen Triebe, die wir mit Jubel begrüsst haben, sind nicht zur Blüthe gekommen, sie tragen keine Frucht.

Freilich wiegen die Kenner alles frühzeitig Gereifte sobald es in die Kategorie von Obst, Gemüse oder Blumen gehört, mit Gold auf. Auf die jungen Menschen pflanzen aber, die über eifrig die schützende Knospenhülle sprengen, scheint die heisse Sonne der Bewunderung verderblich.

Die Laufbahn der sogenannten Wunderkinder, die mit Pauken und Trompeten beginnt, um lautlos zu enden, ist allein der schlagendste Beweis, dass nur die naturgemässe entwicklung der menschenseele edle Früchte seitigt und jedes junge Leben mit dem Glück der Kindheit für jenen kurzen Vorfrühling zu zahlen hat. Die Hand, die sich, nur gelenkt von ungebändigtem Verlangen nach den Freuden des Lebens streckt, die dem Erwachsenen vorbehalten sind, wie ein Kind nach unreifen Früchten wird sich keinen wahren Genuss spicken und das heis Begehrte bald und übersättigt zur Erde schleudern.

Die glücklichste Epoche der Menschheit war die Kindheit der Völker, Uranfang des Menschlichen Lebens auf gern des Paradies der Kindheit. Unsere moderne Jugend aber trachtet, eiligem Lauf die Pforte zu gewinnen, die ins Leben führt. »Es giebt keine Kinder mehr.« Das sagt man so mit lachenden mund, wenn eine komischaltkluge Bemerkung von Kinderlippen unsere Lachtlust weckt Doch gebtes auch Menschen, die das nicht so humoristisch auffassen und sagen: »Das Lieblich hate auf Gottes Erde, weit schöner als die herrlichsten Kunstwerke, ist ein echtes goldreines Kindergemüth.« Wir bedauern es, wenn ein silberheller Wasserspiegel der klar und unverzerrt den Himmel widerspiegte, getrübt wird, doch können wir lächeln, wenn ein Kindermund von Dingen plaudert, die seinem unschuldigen Begriffeverweit fern liegen.

Schämen sich doch unsere Jugend, mit vierzehn Jahren bei einem tollen Räuber-

spiel betroffen zu werden, und eine junge Dame von vierzehn Lenzen nach ihrer Puppe zu fragen, wäre eine unverzeihliche Indiskretion. Und wer da glaubt, es seien die Kinder der grossen Stadt allein die so rasch ihren Spielen entwachsen, und echte Jugendlust in den kleinen Städten zu finden meint, wird sie auch dort vergeblich suchen. In der Provinz gehört es bei den jungen Damen von zwölf Jahren manchmal schon zum gutem Ton einen Verehere zu haben; das die harmlosen Puppenbabys da früh aufhören von Interesse zu sein, ist wohl selbstverständlich.

Die jungen Menschenseelen mit ihrer Behrlichkeit nach allem, was die Erwachsenen ihnen vorzuenthalten scheinen, wissen nicht, dass sie zum kindischen Spiel herabwürdigen was ihnen die Krone das Lebens sein sollte. In diesem ungedulcigen Vorwärtsdrängen liegt die Krankheit, an der unsere moderne Jugend leidet, liegt die Unkindlichkeit unserer Kinder begründet.

Kaufen Sie kein CIMBAL

bevor Sie sich nicht eine Preisliste von MICHAEL Reményi, dem Haus-Instrumentenmacher der Kön. ung. Musik-Akademie, Budapest, Király-utca Nr. 58, kommen lassen. Für jedes Instrument ist ein seperater Katalog zu verlangen!



Es ist Irrtum,

wenn man behauptet, dass man

Kaffe besser und billiger bekommen

konte, als bei der

Fiumauer Firma

Fratelli Deisinger

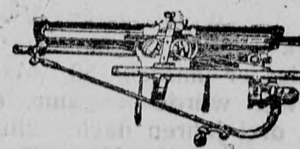
BUDAPEST

im königlichen Zinshaus.

Bestes Nebengeschäft

für Frauen und Familien. Soll in gar kein Haus Fehlen die echte »Styria'sche Strickmaschine. Preiscourant Gratis. Mässige Preise. UNGARISCHE STYRIA-STRICKMASCHINEN-FABRIK. Agentschaft J. L. Fogl Kunstmech. Budapest, VI. Csengeri-utca 54.

Garantiert dauernder Verdienst



18 bis 25 Kronen wöchentlich erzielt ein jeder durch Erzeugung von Strümpfen

Unterricht sehr leicht, gründlich u. gratis Entfernungsache Schriftlich garantierter Verdienst Wir sorgen selbst für den Absatz der fertigen Ware

und Socken für unser Unternehmen

Das einzige Unternehmen dieser Art auf den pat. Flach- oder Rundstrickmaschinen »METEOR« und zwar bei angenehmen Hausarbeit.

Lohnende, bequeme Beschäftigung für Jederman ohne Unterschied des Alters u. Berufes. Verlanget in eingenem interesse Prospekt von der Firma Erste böhm. Hausind.-Gesellschaft für Trikotagen-Erzeug.

Rudolf Pauer & Comp., Prag-I., Melantrichgasse 4.-70

Thermos

Flasche hält kalt und heiss ohne feuer ohne Eis

Schlittschuhe

in allen Formen aus bestem Material

RODELN

(Sport schlitten) in grosser Auswahl bei

Geittner & Rausch

Budapest, Andrassy-ut 8. Prospekt gratis.

NESTLE'S

Alberverehrte Nahrung **Kindermehl**

Ihr gesunde & kranke Kinder sowie Magenleidende. Verhütet u beseitigt Brechdurchfall, Diarrhoe, Darmkatarrh. Broschüre **Kindernpflege** gratis durch: **NESTLE** Wien I, Biberstrasse 11.

Nachrichten.

Eine g'spassige Neujahrs Gratulations-Correspondenz. Am 1. d. ist aus Palánka an einem hiesigen Bekannten eine auf grauer Packpapier geschriebene Karte eingelangt, die folgende Wortlaut hat:

Prositz Neujah!

Schlechte Geschäft und hohe Steuer
Wenig Nutzen und alles theuer:
Darum gratuliere' ich hier
Diesmal nur auf Packpapier!

Achtungsvoll L. Sch
Hierauf hat der Empfänger dieser
Karte geantwortet, und zwar auf einer
Dachschindel, folgendes:

Wünsch viel Wein und guten Treber
Und tausend Todte erster Klass
Da is' a Fresser für füneber
Leicht kann man da machen Spass.
Ein Stück zu einem Sarg
Soll sein da diese Schindel
Nehmen's die Geschicht nicht so arg,
Es ist ja alles nur — Schwindel

(Heiter doch in ernster Zeit,
Das Humor, ist, der Einen freut!)

In der Schule Lehrer: Also pass
mol gut auf, Maxel, Wenn Dein Vater
von mir 300 Mark geborgt hätte unter
der Bedingung, das er jährlich 50 Mark
zurückzahlt, wie viel würde er mir da
nach verlauf von drei Jahren nach schul-
dig sein? — Maxel: „300 Mark!“ —
Lehrer: „Unsinn, doch bloss noch 150
Mark!“ — Maxel: „Nee, Herr Lehrer, da
kenn ich meinen Vater besser!“

In Paripás wurden bei Radó Pa-
nits 7 Stück falsche 20 Kronen Stücke
bei einer Hausuntersuchung gefunden
und Ponits durch den Kulaer Bezirks
Gendarmeri Wachtmeister verhaftet.
— Dessen Frau Lyubica wurde in
Torza als sie beider Bahnstation mit
einem sehr gelungenen Falsifikata
eine Bahnkarte kaufen im begriffe
war, ertapt. — Von diesen Falsifi-
katen gelang am 9. dmts. 1. Stück
20 Kronen, in den Post-verkehr, wel-
che aus versehen zu der Post Direk-
tion nach Temesvar gelangt, wo
man es enteckt hatte. — Dem Gen-
darmerie Wachtmeister Vass ist die
ser Erfolge, der unterbrochen 3 Tage

2-4 Kronen täglicher dauernder Verdienst



Sorgenlose ständige Arbeit das ganze Jahr hindurch im eigenen Heim
Gesucht Hausarbeiter beiderlei Ge-
schlechtes zur
Erzeugung von nahtlosen Strumpfwaren auf unserer neuesten
patentirten Schnellstrickmaschine Invicta für unser Unternehmen
Schriftliche Garantie für dauernde Beschäftigung. Keine Vorkenntnisse
nötig. Unterricht gratis. Wohnort nebensache. Arbeit geben wir. Reelle
Bedienung. Allerhöchste Auszeichnungen. Zahlreiche Anerkennungen.
Verlangen Sie Prospekt. **Unternehmung zur Förderung von**
Grösstes, leistungsfähiges Unternehmen
dieser Branche in die Monarchia. Adresse bitte beachten.

Hausarbeit, Graz, Volksgartenstr. 14/B5.

und Nächte ohne zuschlafen eruirte,
zuversichert.

Aus Zsablya wir uns berichtet:
Der 52 jährige Bauer Stefan Miodra-
govits stürzte sich Montag in selbst
mörderischer Absicht in den am
Marktplatze befindlichen Brunnen.
Das kalte Wasser mag jedoch seine
Absicht geändert haben, denn er schre
um um Hilfe Drei in der Nähe die
Schäfe weidenden Hirten eilten herbei
und zogen den Selbstmordkandida-
ten mit dem hinutergelassenen Cimer
in die Höhe. Als Miodragovits hin-
nahe oben war, verliess ihn die Kraft
festzuhalten und stürzte wieder zu-
rück. Die Schaffhirten konnten nur
mehr als Leiche aus dem Brunnen
holen.

Vierzehn Mädchen vom Tode
gerettet. Vierzen blühende Men-
schenleben hat ein Hilfslehrer mit
eigen r Lebensgefahr gerettet. Aus
München wird gemeldet: Auf einem
Teiche in der Nähe von Eichstätt
in Mittelfranken brachen vierzehn
Schulmädchen auf dem Eise ein. Der
anfesende Hilfslehrer Jung rettete
alle vierzehn Kinder vom sichern
Tode. Schliesslich gerieth der brave
Mann selbst in Lebensgefahr. Er
versang unter einer Eisscholle und
konte nur mit Mühe und grosser
Anstrengung von einer dritten Per-
son aus seinem nassen Grabe befreit
werden.

Zwei Kühe gestohlen. Der Mili-
tärer Oekonom Nikolaus Pech erstat-
tete bei der Polizei die Anzeige, dass
aus seinem Stalle Dienstag Nachts
zwei Kühe gestohlen wurden.

Konkurs. Ueber den Cservenkaer
Kaufmann Philipp Welker wurde der
Konkurs verhängt.

Der Storch im Gefängniss. Mei-
ster Langbein ist nicht gerade wähle-
risch bei seinen Visiten, denn und
hat er sich auch im Szabadkaer Zen-
tralgefängnisse eingestellt und der
18 jährigen Arrestantin Katharina Dán
ein gesundes Knäblein beschert.

Vorhang Kongressstoffe

110 cm breit, glatte u. durchbrochene
Muster, von 90 bis für 1 m aufwärts.
Fabrik Niederlage Josef Zupar, Hauptstr. 10
Auf Wunsch sende ich Muster kostenfrei
gegen ebensolche Rücksendung. Versand
gegen Nachnahme.

Geschäfts-Verkauf

Beehre ich mit
den P. T. Publikum höfl. mit zuteilen, das
seit 1884 Jahre bestehende Leichenbe-
stattung Unternehmung
wegen anders Geschäft auf freier Hand
sofort Verkauft, Naheres FRANZ BERNER
Palanka. Rotenkreuzgasse Nr. 362



200 Kronen

ist der Preis des neuesten Meister-
werks der Technik der

MIGNON — Schreibmaschine.

Besondere Vorzüge:

Jederman ohnen sofort schreibt,
Sofort und dauernd sichtbare Schrift,
Einfachste Contruction. Metalltypen.
Kopiert und vervielfältigt.
Jeder theueren Maschine ebenbürtig.
Ein Jahr Garantie!

Szabadalmazott ipar

Budapest VII. Csengery utca 24

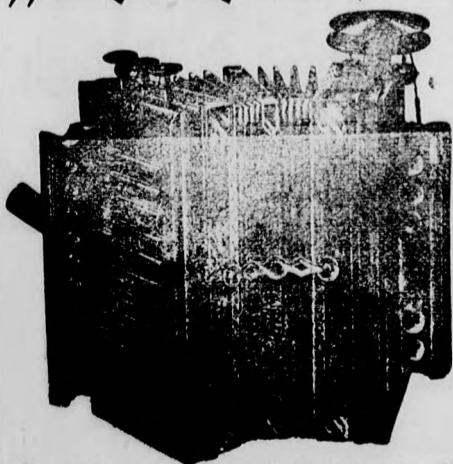
Bestellungen werden durch die Adminis-
tration unseres Blattes aufgenommen



Befreit von allen Sorgen,

wenn Sie Unterhaltungsinstrument bringen lassen von

„WAGNER“



dem „Instrumentenkönige“ aus Budapest, VIII.
József körút 15 v. Telefon 67-85
Lieferant mehreres Bürger-Musikkapellen,
Musikschulen und hauptstädtischen Militär-
musikkapellen. Ungarns grösstes Instru-
menten-Exporthaus

Harmonika mit Klappen und Rassein.
Dieses Instrument ist so sehr praktisch und
originell, das es überall beliebt is. Mittel-
grosser Kasten mit 10 Tasten, mit privile-
gierten Eckschützer, mit dreifach starker
Stimme und Rasselbegleitung, welche
Märchen und csárdás sehr verwendbar
sind. Preis samt Selbstschule und Lieder
nur Kronen 12.

Neu! BLASHARMONIUM! Neu!
Auf diesem Instrumente kann wer immer
innerhalb 1 Stunde spielen lernen. 44 cm.

lang, 12 cm breit, mit Beintasten, Hartholzkasten, verziert mit 17 neusilbernen
Ringeln, samt Schule und Lieder, Preis nur 8 Kronen.

Wagner-Harmonikas mit bekannt guter Stimme 2 fl 50 und aufwärts.

Wagner Geigen 3, 4, 5, 6 fl und aufwärts

Harmonium für Schule, Kirche und Hausbedarf sehr billige Preis.

Specialität: Amerikanische Volks-Harmonium. Illustrierte Preiscurant gratis

Hausfrauen, habt Acht!

Wenn Sie Baumwoll- u. Leinenwaren

brauchen, so schreiben Sie eine Karte um Muster und Preise an die Firma Anton C. Reichel, Weberei und Versandgeschäft (Lieferant des österr. k. k. Staatsbeamtenverbandes) in Deschney bei Neustadt a. d. Meitau Böhmen, und Sie erhalten die Muster umsonst franko eingesendet, wobei Sie über gute Qualität und billige Preise erstaunt sein werden. Nichtpassende Ware wird jederzeit zurückgenommen. Jedes beliebige Mass wird abgegeben. — Genannte Firma wird bestens empfohlen!

Schmückt Euer Heim im Winter Euer Garten für den Frühling mit **Echten Haarlemer Blumenzwiebeln.**

Gegen Postanweisung von Kr. 8.— (holl. fl. 4.—) senden wir franco und zollfrei durch ganz Oesterreich und Ungarn wie alljährlich unsere beliebtesten Normal-Kollektionen, entweder: 30 Hyacinthen für Gläser, oder 40 für Töpfe, oder 50 für den Garten, oder eine Kollektion für Zimmer von 150 Stück für 15 Töpfe, oder eine Kollektion für Garten von 250 Stück oder eine Kollektion für Zimmer und Garten von 240 Stück (enthaltend eine prächtige Auswahl von Hyacinthen, Tulpen, Narzissen, Crocus Scilla, Schneeglöckchen etc. etc. Reich illustrierter, mit vielen Kultur-Anweisungen versehener Hauptkatalog welcher auch ein specificiertes Verzeichnis der Kollektionen enthält, gratis und franco.

Blumenzwiebelzüchtereij, Huis ter Duin (A.G.)
NOORDWIJK bei Haarlem (Hollan)

Warnung! Vor dem Ankaufe, Bestellen und insbesondere vor dem Wiederverkaufe von fälschungen, wertlosen und Surrogaten u. Nachahmungen meiner allein echten, gesetzlich geschützten Präparate. Laut Strafgesetz §§ 23 und 25 setzt sich Jadermann, der einen nicht aus meiner Fabrik stammenden, also einen anderen als meinen allein echten, mit der grünen Nonnenschutzmarke gesetzlich geschützten **THIERRY'S BALSAM** sowie Nachahmungen meiner allein echten Centifoliensalbe und meiner anderen präparate bestellt, ankauf führt und insbesondere wiederverkauft, einer strafgerichtlichen unnachsichtlichen und schonungslosen eserfolgung und Strafe bis zu K 4000 oder Vstrafe bis zu 1 Jahre und Gstrafe bis zu K 4000 aus. Ebenso durchel das Bestellen, Ankaufen oder Verkaufen don behördlich nicht bewilligten, in aufdrin vicher, marktschreiericher Weise aufgedru glenen, mit anderen Namen belegten Surrogaten, welche nur zur Ausbeutung des Publikums in Verkehre gesetzlich werden



Jede Nachahmung und Nachdruck strafbar.
ALLEIN ECHT IST NUR THIERRY'S BALSAM mit der grünen Nonnenschutzmarke **Centifoliensalbe** **Thierrys Centifoliensalbe** **Ueberrascht als Non plus ultra** gegen alle, noch so alten Wunden, Entzündungen, Verlet zungen, Abszesse und Geschwüre aller Art, verbindet Blutvergiftung macht Operationen zumeist überflüssig. Preis 2 Tiegel K 3.00 franko. Versendung gegen Bar oder Nachnahme **Vertrieb A. Thierry in Prograda Depot in Budapest bei Jos. v. Török**
Abei Rohitsch-Sauerbrunn u. Dr. J. Leo Egger, L. Vértes, Lugok

1902. 1903 1904 1905. und 1907 mit 17 ersten Preisen, Ehrendiplomen, silbernen und goldenen Statsmedaillen ausgezeichnet
Motorenfabrik LUDWIG Kállai
BUDAPEST, VI., FABRIKS IASSE 28.
Garantirt ausgezeichnete Drosch



Beste und einfachste Motordreschgarnitur der Gegenwart!
LUDWIG Kállai'sche Motordreschgarnituren, welche sich im Lande überall mit bestem Erfolge bewährt haben, werden den Landwirten auf das beste empfohlen.
Gebrauchte Dampfmaschinen werden eingetauscht. Von LUDWIG Kállai'sche Motor-Dreschgarnituren sind viele hunderte mit ausgezeichnetem Erfolge im Lande tätig.
Billige Preise auf Ratenzahlung!
Preiscurant gratis!
Jeder Landwirt achte in seinem eigenen Interesse auf die genau Adresse der bestberühmten Motorenfabrik:
LUDWIG Kállai Budapest, VI. Byár-utca 28 szám
denn nur dort sind die besten echten LUDWIG Kállai'schen Motoren zu erhalten.

Epilepsie!

Wer an Fallsucht, Krämpfe u. d. nervösen Zuständen leidet, verlange Broschüre darüber. Erhältlich gratis u. franco durch die **Priv. Schwaneu Ap. Frankfurt M**

Flechten

Schuppen-Flechte, trockene und nässende **BART-FLECHTE**, Hautausschläge, auch skrof. Aufspringen der Haut, Kopfgrind, **offene Beine** neue sowohl als alte Wunden, Geschwüre, böse Finger, Drüsen-Anschwellung und Entzündung u. s. w. beseitigt schnell und gründlich die als altbewährtes Hausmittel in ihren Hauptbestandteilen seit 1806 bekannte, altberühmte

Ripp'sche Heilsalbe

Dose K 2,50 zu haben in den Apotheken
Zahlreiche Dankesreiben. Ausk. umsonst
ARWIN RIPP, DRESDEN 7. Alleinberechtigter-Fabrikant. Haupt-Depot: Apotheke Josef von Török in Budapest, Königsgasse 12 und Andrassystrasse 26.

GRATIS

diskret und frankirt senden wir den ausserordentlich interessanten, illustrierten, mit einer Gebrauchsanweisung versehenen Katalog.

Gummi Fischblasen 12 St. 2, 4, 6, 8, 8, 10, 12 K, Pesur, Ocius. Damen-Schutzmittel 6 K. absolut verlässliche englische und französische Fabrikate.

'Nakira' ges. geschütztes Männer Präservativ aus echtem indischen Para Gummi, absolut verlässlich, Ein Dutzend » » » » 12 K.

Musterkollektion 12 Stück feinste Präservativa 4 K.

Uterus-Spray originale gesetzlich gesch. Damen-Spezialität 14 K.

Universale Bruchbänder unvergleichlich, mit einer kleinen Cummipelote kann selbst der grösste Bruch verschlossen werden. Einseitig 5-12 K. Zweiseitig 12-24 K.

Kunstfüsse, Kunsthände, Geragewachsene, Stützapparate etc. Bauchbinden, Gummistrümpfe etc. Irrigatoren, Artikel für Krankenpflege sind erhältlich

Magyar-Orvosi-Muszertár Budapest
VII., Rákóczi-ut 32.
Bitte die Adresse und das rothe Kreuz zu beachten!

Für 25 Kron

10 M gebleichte Rumburger Webe
10 M Handtücher
10 M Flanell 70 breit
10 M Bettzeig
1 Duzen Herrn Taschentücher
1 Bettgarnitur. 200 140 - 140 140.
Per Nachnahme — Nichtpassendes Geld Retour.

M. SZRAGA
Leinen Weberei
Nachod Böh.

Motoren-Neuheit!

Mit 24 ersten Medaillon ausgezeichnet. Vollste Garantie für tadellose Arbeit
Einfachste und beste Motordreschgarnitur der Gegenwart
Kállay F. & Co. Motorenfabrik
BUDAPEST, VI. Nagymező-utca 43. sz.
Empfielt bei vollster Garantie die einfachsten und besten **GLORIA, BENSIN U. PETROLIN-MOTORE U. LOCOMOBILE**
für Mühlen und Landwirtschaft mit magnetelektrischer Zündung. Motore können überall, selbst zwischen strohgedeckte Häusern ohne Concession and durch Jedermann leicht, ohne Maschinisten in Betrieb gehalten werden.
Billigster Betrieb. Grösste Kraffleistung.
Sehr günstige Zahlungsbedingungen.
Preiscurante und Kostenvorausschläge gratis und franko
Gebrauchte Dampfmaschinen werden in Tausch genommen.

